

ENGLISH

Thank you for choosing FingerTec. Don't forget to register your product online at www.fingertec.com by clicking on the Global Product Warranty button.

FingerTec pledges to provide you with:

- fingerprint products with advanced biometrics features to enhance security and to improve time and attendance or door access management system for the commercial market;
- fingerprint-matching algorithm that uses minutiae-point capturing technique which does not involve capturing of any fingerprint image;
- minutiae points that cannot be reused or reprocessed to simulate original fingerprint image; thus no violation of human rights or invasion of individual's privacy could occur.

For general enquiries email us at info@fingertec.com and for technical support email us at support@fingertec.com
For FingerTec's technical tips and other documents, logon to <http://user.fingertec.com>

CHINESE

謝謝您選用FingerTec，請登錄到 www.fingertec.com 網站註冊您的產品。

FingerTec 承諾為您提供:

- 先進生物特徵的指紋產品，為商業市場加強保安、改進考勤或門禁管理系統。
- 指紋匹配程式採用細節特徵點捕捉技術，沒有牽涉捕捉任何完整的指紋圖像。
- 特徵點無法透過重複使用或加工復原原本的指紋圖像，因此不會發生任何違反人權或侵犯個人私隱的事件。

一般查詢請電郵至 info@fingertec.com ; 欲尋求技術支援請電郵至 support@fingertec.com
此外，您可登入 <http://user.fingertec.com> 參考 FingerTec 的技術貼士及其他文件。

SPANISH

Gracias por elegir FingerTec. No olvide registrar su producto en línea en www.fingertec.com haciendo clic en el botón Garantía del Producto Global.

FingerTec se compromete a proveerle con:

- productos para huellas dactilares con funciones biométricas avanzadas para aumentar la seguridad y mejorar el sistema de control de horarios y asistencia para el mercado comercial;
- un algoritmo para comparar huellas dactilares que utiliza una técnica que captura puntos detallados pero no incluye la captación de imágenes de huellas dactilares;
- Los puntos detallados no se pueden reutilizar o reproducir para simular una imagen de huellas dactilares originales; por eso no se violan los derechos humanos ni se produce una invasión en la privacidad individual.

Si desea realizar preguntas de carácter general envíe un correo electrónico a info@fingertec.com , y para cuestiones relativas al soporte técnico dirígase a support@fingertec.com. Para consejos técnicos y otros documentos de FingerTec entre en <http://user.fingertec.com>

THAI

ขอขอบพระคุณที่ท่านเลือกใช้งาน FingerTec กรุณาลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของท่านผ่านทางอินเตอร์เน็ตที่ www.fingertec.com โดยคลิกที่ปุ่มรับประกันผลิตภัณฑ์ทั่วโลกการลงทะเบียนจะเป็นการขยายเวลารับประกันสินค้า

FingerTec มีความมุ่งมั่นที่จะส่งมอบ:

- ผลิตภัณฑ์ระบบลายนิ้วมือที่มีคุณสมบัติด้านไบโอเมตริกขั้นสูงเพื่อช่วยเพิ่มความปลอดภัยและเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในด้านเวลาและการทำงานของระบบบริหารจัดการ
- ผ่านขบวนการสำหรับธุรกิจโปรแกรมในการจับคู่ลายนิ้วมือซึ่งใช้เทคนิคการจัดเก็บเฉพาะจุดสำคัญบนลายนิ้วมือ (minutiae-point) ซึ่งทำให้ไม่ต้องเก็บลายนิ้วมือทั้งหมดเข้าไป
- จุดสำคัญบนลายนิ้วมือเป็นจุดซึ่งไม่สามารถนำไปใช้ซ้ำหรือนำไปสร้างเป็นลายนิ้วมือต้นฉบับได้ทำให้ไม่มีปัญหาเรื่องการละเมิดลิขสิทธิ์หรือละเมิดความเป็นส่วนตัวของผู้ใช้งาน

หากต้องการสอบถามข้อมูล กรุณาส่งอีเมลมาได้ที่ info@fingertec.com และหากต้องการรับบริการทางด้านเทคนิค กรุณาส่งอีเมลมาได้ที่ support@fingertec.com. หากต้องการดูคำแนะนำการใช้งานทางด้านเทคนิคและเอกสารอื่นๆ กรุณาคลิกอินเข้าที่ <http://user.fingertec.com>

MALAY

Terima kasih kerana memilih FingerTec. Sila daftarkan produk FingerTec anda secara online di www.fingertec.com dengan mengklik pada butang Jaminan Produk Global.

FingerTec jamin akan menawarkan setiap pelanggan dengan:

- produk cap jari yang lengkap dengan ciri biometrik untuk meningkatkan mutu sistem pengurusan masa kedatangan bagi pasaran komersil;
- algoritma perbandingan cap jari yang menggunakan teknik pengambilan titik minutiae yang tidak melibatkan sebarang penyimpanan imej cap jari;
- titik minutiae daripada cap jari ini tidak boleh diguna semula atau diproses semula untuk menyamai imej cap jari asal; oleh itu tiada pencabulan hak asasi manusia atau hak privasi individu akan terjadi.

Untuk pertanyaan am, sila emelkan kepada kami di info@fingertec.com dan untuk sokongan teknikal, emelkan ke support@fingertec.com. Untuk tips teknikal dan dokumen yang berkaitan, sila layari <http://user.fingertec.com>

INDONESIAN

Terima kasih Anda telah memilih FingerTec. Jangan lupa mendaftarkan produk Anda secara online di www.fingertec.com dengan meng-klik tombol Garansi Global Produk.

FingerTec berjanji untuk menyediakan:

- produk-produk pembaca sidik jari dengan fitur biometrik canggih untuk meningkatkan keamanan dan untuk memperbaiki sistem manajemen waktu dan sistem manajemen kehadiran maupun akses pintu bagi pasar komersial;
- algoritma pencocokan sidik jari yang menggunakan teknik penangkapan titik-titik baca mikro pada sidik jari yang belum pernah digunakan di dalam pencitraan sidik jari mana pun;
- titik-titik baca mikro yang tidak dapat digunakan ulang atau diproses ulang untuk mensimulasikan citra sidik jari asli; sehingga tidak terdapat pelanggaran hak asasi manusia atau pelanggaran terhadap privasi seseorang.

Untuk informasi umum, silakan kirim email kepada kami di info@fingertec.com dan untuk dukungan teknis, silakan kirim email kepada kami di support@fingertec.com. Untuk tips-tips teknis dalam penggunaan produk FingerTec dan untuk dokumen lainnya, silakan logon ke <http://user.fingertec.com>

ITALIAN

Grazie per aver scelto FingerTec. Non dimenticate di registrare on-line questo prodotto: accedere a www.fingertec.com e fare clic sul pulsante Garanzia Globale sul Prodotto.

FingerTec si impegna a garantire:

- prodotti per la rilevazione delle impronte digitali con funzioni biometriche di tipo avanzato che assicurano una maggiore sicurezza, migliorando i tempi e le prestazioni del sistema di gestione dei varchi di ingresso per il mercato commerciale;
- prodotti per la rilevazione delle impronte digitali con funzioni biometriche di tipo avanzato che assicurano una maggiore sicurezza, migliorando i tempi e le prestazioni del sistema di gestione dei varchi di ingresso per il mercato commerciale;
- punti di rilevazione precisi che non possono essere riutilizzati o rielaborati per simulare l'immagine originale dell'impronta digitale; ciò, tuttavia, non viola i diritti umani né è un'invasione della privacy dei singoli individui.

Per informazioni di carattere generale, inviate una E-mail a info@fingertec.com, per l'assistenza tecnica, inviate una E-mail a support@fingertec.com. Per consigli tecnici su FingerTec e per ottenere ulteriore documentazione accedere al sito Web <http://user.fingertec.com>

GERMAN

Danke, dass Sie sich für FingerTec entschieden haben. Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt online bei www.fingertec.com zu registrieren. Dazu klicken Sie auf die Schaltfläche Globale Produktgarantie.

FingerTec verspricht, Ihnen Folgendes bereit zu stellen:

- Fingerabdruck-Produkte mit erweiterten biometrischen Funktionen, um die Sicherheit zu erhöhen und die Zeit- und Anwesenheits- oder Türzugangsverwaltungssoftware für den gewerblichen Markt zu verbessern.
- einen Fingerabdrucksabgleichs-Algorithmus, der detaillierte Punkterfassungstechnik einsetzt, in der keine Bildaufnahme von Fingerabdrücken begriffen ist.
- detaillierte Punkte, die nicht erneut verwendet oder reproduziert werden können, um Original-Fingerabdruckbilder zu simulieren; somit werden keine Menschenrechte verletzt und es wird auch nicht in die persönliche Privatsphäre eingegriffen.

Für allgemeine Fragen mailen Sie uns bitte an info@fingertec.com, und für technische Support mailen Sie uns bitte an support@fingertec.com. Für technische Tipps und andere Dokumente von FingerTec loggen Sie sich bitte unter <http://user.fingertec.com>

ARABIC

نشكركم على اختيار منتجات FingerTec. يمكنكم تسجيل منتجناكم على الموقع **www.fingertec.com** وذلك من خلال النقر على زر ضمان المنتجات العام.

وتتعهد شركة FingerTec أن توفر لكم ما يلي

- منتجات بصمات الأصابع ذات السمات الحيوية لتحسين مستوى الأمن وتحسين نظام تسجيل وقت الوصول و وقت الحضور والانصراف عبر الأوباب.
- لو غارنيم توافق بصمات الأصابع الذي يستخدم أسلوب النقاط التفاصيل المحدودة الذي لا يشتمل على النقاط صورة لبصمة الإصبع،
- أسلوب النقاط التفاصيل المحدودة التي لا يمكن إعادة استخدامها أو إعادة معالجتها لتقليد صورة بصمة الإصبع الأصلية، وبالتالي لا يمكن أن يحدث انتهاك لحقوق الإنسان أو تدخل في الأمور السرية الخاصة به.

<p>لتوجيه الاستفسارات العامة، اِرسَل الاستفسارات إلى العنوان التالي info@fingertec.com وللحصول على الدعم الفني، اِرسَل إلينا رسالة على العنوان support@fingertec.com. وللحصول على الإرشادات الفنية وغيرها من FingerTec®، قم بالدخول إلى موقع http://user.fingertec.com</p>

FARSI / PERSIAN

از اينكه FingerTec را انتخاب كرديد از شما سپاسگزاريم فراموش نكنيد كه محصول خريداري شده خود را به صور رت آن لاین در سايت **www.fingertec.com** از طريق كليك كردن روی دكمه گارانتی جهانی محصول به ثبت برسانيد با این كار. **FingerTec متعدّد می‌شود كه موارد زیر را به شما ارائه دهد:**

- محصولات اثر انگشت با ویژگی‌های پیشرفته برای ارتقای امنیت و جهت ارتقای سیستمهای زمان و حضور و غياب یا سیستم مدیریت ورود و خروج در برای باز اِرهاي تجاري؛
- الگوریتم تطابق اثر انگشت كه از تكنيك ثبت نقاط فرعی استفاده مي‌كند كه نیازی به ثبت هیچ يك از تصاویر اثر انگشت ندارد؛
- نقاط فرعی كه نمی توان جهت شبیهسازی تصویر اصلی اثر انگشت مجدداً از آنها استفاده كرد یا مورد پردازش مجدد قرار داد؛
- كه در انبصورت هیچ‌گونه تجاوزه به حقوقي انسانی یا تجاوز به حریم خصوصی افراد امکان‌پذیر نخواهد بود.

<p>برای پرسشهای عمومی از طریق آدرس info@fingertec.com و برای پشتیبانی فنی از طریق آدرس support@fingertec.com برای ما ایمیل ارسال نمایید برای آگاهی از نکات فنی FingerTec® و سایر مقالات، به سايت http://user.fingertec.com مراجعه نمایید.</p>
--

انگريزي

فنگر ٽيڪ ڪا انتخاب ڪرڻے ڪے لئے آپ ڪا شڪریدم گولبل پڻ ڊاڪٽ وارنٽي پڻ پڻ ڊڪل ڪرڪے اپنے مصنوعه ڪو ان لائن **www.fingertec.com** پڻ رجسٽر ڪرانا نہ ٻهوليون۔

فنگر ٽيڪ اپ ڪو مندرجه ٽپل انشاء فرم ڪرڻے ڪا عبد ڪرتا ہے:

- تجارتی بازار ڪے لئے وقت اور حاضری یا دروازے کی رسائی ڪے انتظامی نظام ڪو بہتر بنائے اور سيڪورٽی ڪو طاقت ور بنائے ڪے اعلى ترقي يافته حياتياتی اعشاری خصوصيات ڪے ساتھ فنگر پڻنٽمصنوعات؛
- الگورٽم سے مماثلت رکهنے والی فنگر پڻٽ جو معمولی الگورٽم سے مماثلت رکهنے والی فنگر پڻٽ جو معمولی تفصيلی اشارے ڪو قيد ڪرڻے والی ایسی ٽڪنيڪ ڪو استعمال ڪرڻی ہے جو ڪسی فنگر پڻٽ ڪے خاڪے کی تصوير ڪنی پر مشتمل نهيں ہوتی؛ عمل میں نهيں لایا
- معمولی تفصيلی اشارات جنہیں اصلی فنگر پڻٽ ڪے خاڪے کی نقل اتارڻے ڪرلئے دوباره استعمال نهيں ڪيا جا سگھتا، اس طرح حقوق انسانی کی خلاف ورزی نهيں ہوگی یا شخص کی خلوت پر حملہ نهيں ڪيا جاسگے گا.

<p>عام پوڇه ڇاڇه ڪے لئے ٻيس info@fingertec.com پر ميل ڪريں اور ٽڪنيڪي تعاون ڪے لئے ٻيس support@fingertec.com پر ميل ڪريں۔ فنگر ٽيڪ کی ٽڪنيڪی ترڪيبون اور ڊيڪر دستاويزات ڪے لئے، http://user.fingertec.com پڻ لاڳ ان ڪريں.</p>
--

انگريزي

KOREAN

FingerTec 을 구매하여 주신데 대하여 감사드립니다. **www.fingertec.com** 의 세계 상품 보증 (Global Product Warranty) 에 클릭하셔서 귀하의 상품을 등록하여 주시기 바랍니다.

자희 FingerTec 이 선사하여 드리는 서비스로서

- 양질의 생물 측정학 기능을 지닌 지문 제품으로서 보안 및 시간 관리, 출석관리를 비롯, 출입통제의 기능
- 지문의 특징점(minutia point - minutiae는 단수)을 분별하는 기술을 이용한 지문 대조 알고리즘 형식
- 지문의 특징점(minutia point - minutiae는 단수)은 오리지날 지문 이미지를 시뮬레이션하기 위한 재사용 및 처리가 불가능하게 됨으로써 정상적인 개개인별 분별적 지문 감식이 가능하게 된다.

<p>기타 정보 문의에 관하여는 info@fingertec.com 로 연락하여 주시기와 기술지원부는 support@fingertec.com. FingerTec® 에 대한 기술 정보 및 기타 자세한 정보사항은 http://user.fingertec.com 를 참조하여 주십시오.</p>

JAPANESE

FingerTecをご選択頂き、誠にありがとうございます。製品のオンライン登録をお忘れなく**www.fingertec.com** ウェブサイトに入って、グローバル製品保証ボタンをクリックして行ってください。

FingerTec は以下に記載されているサービスを提供すると誓約します:

- 商業市場向けのセキュリティをさらに高めて、時間による出席確認またはアクセス・コントロール・システムを改良する上達された生物測定学的な機能がある指紋識別技術製品；
- 本指紋イメージ unnecessary の些細な点に基づく 確認技術機能を果たす 演算法利用の指紋識別技術。
- 不再利用お呼びオリジナル諸問を模擬的に再処理加工もできない些細な点；従って、人権侵害や個人プライバシー侵害などが発生する恐れがありません。

<p>一般のお問い合わせはinfo@fingertec.com、までメールを送って下さい、又、技術的なサポートが必要であれば support@fingertec.com、までご連絡下さい。それから、FingerTec の助言または他に参考書類を求めるお客様は http://user.fingertec.com ウェブサイトにお訪ね下さい</p>
--

FRENCH

انگريزي

Nous vous remercions pour avoir choisi FingerTec. N'oubliez pas d'enregistrer en ligne votre produit à l'adresse **www.fingertec.com** en cliquant sur le bouton Garantie globale de produit (Global Product Warranty).

FingerTec vous garantie la fourniture de :

- produits d'empreintes digitales avec fonctions avancées de biométrie pour améliorer la sécurité et pour perfectionner le temps et la présence ou un système de gestion de l'accès pour le marché commercial;
- algorithme de correspondance d'empreintes digitales utilisant une technique de capture de points de minuties qui n'implique pas la capture d'aucune image de l'empreinte digitale;
- points de minuties qui ne peuvent pas être réutilisés ou retraités pour simuler l'image de l'empreinte digitale; ainsi aucune violation des droits de l'homme ou invasion de l'intimité d'un individu ne peut pas apparaître.

<p>Pour questions générales, contactez-nous à l'adresse info@fingertec.com, pour assistance technique à support@fingertec.com. Pour conseils technique et autres documents de FingerTec, allez à http://user.fingertec.com</p>

VIETNAMESE

Cảm ơn bạn đã chọn FingerTec. Đừng quên đăng ký sản phẩm của bạn trực tuyến tại **www.fingertec.com** bằng việc nhấp chuột vào Bảo hành Sản phẩm Toàn cầu (Global Product Warranty).

FingerTec cam kết cung cấp cho bạn:

- Sản phẩm nhận dạng qua dấu vân tay với các đặc tính sinh trắc học làm tăng mức độ an toàn & cải tiến hệ thống quản lý thời gian ra-vào hay khoá cửa cho thị trường.
- Các thuật toán phù hợp với dấu vân tay sử dụng công nghệ thu hình chi tiết điểm không khó khăn cho việc nhận dạng bất kỳ hình dạng vân tay nào;
- Các thuật toán phù hợp với dấu vân tay sử dụng công nghệ thu hình chi tiết điểm không khó khăn cho việc nhận dạng bất kỳ hình dạng vân tay nào;

<p>Quý khách hàng có thể gửi yêu cầu cho chúng tôi theo email info@fingertec.com và support@fingertec.com khi cần hỗ trợ về kỹ thuật. Đối với các tài liệu kỹ thuật liên quan, bạn có thể đăng nhập tạ http://user.fingertec.com</p>

PORTUGUESE

انگريزي

Obrigado por ter escolhido os produtos da Fingertec. Não se esqueça de registrar o seu produto online em **www.fingertec.com**, clicando no botão "Garantia Global de Produto".

A Fingertec garante-lhe:

- Produtos de Impressão Digital de Controlo de Assiduidades e Acessos com características biométricas avançadas, que aumentam a sua segurança através do Controlo de Acessos e melhoram a Gestão de Recursos Humanos através de um melhor Controlo de Assiduidades;
- Algoritmo de Identificação de precisão que recolhe os pontos chave da sua impressão digital num template. Este processo não implica a recolha de uma imagem da sua impressão digital e não poderá ser de qualquer forma duplicada ou utilizada com outras finalidades;
- O Template não é uma imagem da sua impressão digital e não poderá desta forma ser convertida e utilizada em qualquer outro sistema ou com qualquer outra finalidade. Assim sendo, não pode ser considerada uma invasão de privacidade ao utilizador ou uma violação dos Direitos Humanos.

<p>Para mais informações, envie-nos uma mensagem de E-mail para info@fingertec.com, e caso pretenda suporte técnico envie-nos e-mail para support@fingertec.com. Para dicas técnicas sobre os produtos da Fingertec e/ou consulta de outros documentos poderá ainda visitar o nosso site em http://user.fingertec.com</p>
--

RUSSIAN

Благодарим вас за выбор продуктов Fingertec. Не забудьте зарегистрировать ваш продукт в реальное время на странице **www.fingertec.com**, щелкнув на клавишу Глобальная гарантия товара.

FingerTec обязуется предоставить вам:

- продукты для снятия дактилоскопических отпечатков с усовершенствованными биометрическими свойствами в целях улучшения защиты и работы системы управления рабочим временем и присутствием или доступом к двери, предназначенной для коммерческого рынка;
- алгоритм для сопоставления отпечатков, использующий метод захвата точек шаблона отпечатка без захвата какого-либо изображения отпечатка;
- точки шаблона, которые не могут вторично использоваться или обрабатываться для воспроизведения изображения оригинального отпечатка; таким образом предотвращая возникновение нарушений прав человека или вторжения в неприкосновенность частной жизни.

<p>Для общих запросов пишите нам по адресу info@fingertec.com; для технической помощи обращайтесь по адресу support@fingertec.com. Для просмотра технической информации и других документов зарегистрируйтесь на странице http://user.fingertec.com</p>
--